

## LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

# VAN STEENBERGEN, al "sprint", sobre el pelotón completo que rodó a 42 kilómetros de media, vence en Toulouse

Miguel Poblet, 3.º, era el favorito para esta etapa

Que ha sido «una larga escapada de 72 hombres»

Sin variación en la clasificación general cuando se velan las armas ante los Pirineos

Han abandonado Dotto, el vencedor de la Vuelta a España, y Scodeller, el de los "galopitos", en el Var y la Cayole

**T** OULOUSE, 24. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Francisco G. de Ubieta.)—La etapa de hoy, domingo, corta y suave, de 123 kilómetros hacia abajo, ha sido como el rellano o descanso de una escalera, cuyos dos pisos inmediatos hay que alcanzarlos por escalones muy pendientes.

Puede decirse que todos los corredores que salieron agrupados de Ax-les-Thermes llegaron agrupados al magnífico estadio-velódromo de Toulouse. Como se dijo en la Vuelta a España, a propósito de la soporífera etapa a Valladolid-Bilbao, "ha sido una larga escapada de 72 hombres".

Porque 72 hombres, que son los supervivientes, han llegado en un solo grupo a Tolosa, sin ninguna incidencia digna de mención, de los 74 que salieron de Ax-les-Thermes.

Es justo decir que este paseo en "colectividad" lo hicieron con una temperatura de 35 grados. Como puede verse, turismo de gigantes de la ruta.

Los dos que se quedaron en el camino y que no hicieron turismo sobre pedales fueron Scodeller, que se retiró a los 15 kilómetros de la salida, y Dotto, que hizo lo mismo a los 32.

De Scodeller recordarán ustedes aquellos "galopitos" que hizo por el Var y La Cayole, los dos montes de primera categoría de la novena etapa, Briançon-Mónaco, en compañía de Gaul, obteniendo en ambos los dos segundos puestos. Pero Scodeller no pudo hacer más "galopitos" hoy, y ha cesado ya de cansarse. Ocupaba en la clasificación general el puesto 63, de 64 clasificados.

De Dotto, que fué vencedor de la resucitada Vuelta a España, no ha tenido relieve alguno en el "Tour" y estaba como cansado desde entonces. Además, se ha visto fatigado por dos caídas, que le han restado ánimos y algunas de las no muchas energías que tenía.

Se hallaba colocado en la clasificación en el puesto número 31, o sea cuatro después del que ocupa Loroño, y con más de ocho minutos de retraso del vizcaino.

De donde se infiere que quedan en pie para enfrentarse con los Pirineos 72 corredores, no habiendo equipo completo que tenga todos sus efectivos totales.

De los 10 corredores que integran cada equipo, los que quedan en pie son los siguientes:

De los equipos nacionales: nueve italianos, ocho franceses, ocho belgas, seis españoles, seis holandeses, cinco suizos, cinco del equipo de Luxemburgo-mixto y dos ingleses.

De los equipos regionales de Francia: seis del Norte-Este-Centro, seis del Sudeste, cinco del Ile de France, cuatro del Oeste y dos del Sudoeste.

### POBLET ERA FAVORITO EN LA ETAPA DE HOY

Cuando en la misma entrada del velódromo el pelotón venía completo, fué unánime el parecer de periodistas extranjeros y españoles de que el "sprint" final se lo llevaría el español Poblet, a pesar de venir junto a él Gauthier, Darrigade, Benedetti y otros destacados "sprinters".

Pero no pudo ser así. A Poblet le vienen haciendo los belgas un secreto trabajo de obstrucción durante los cinco kilómetros últimos, no dejándole que se colocara bien, empujándole hacia las orillas.

En términos técnicos, impiéndole que "tomase" una rueda adversaria conveniente. Son maniobras que no caben dentro del reglamento.

El final de la etapa en el espléndido estadio de Toulouse se desarrolló de la manera siguiente: los corredores entraban por la línea opuesta a la de llegada, cubriendo 260 metros y además una vuelta completa de 468 metros.

Al entrar en el velódromo, casi lleno, Poblet ocupaba la cuarta posición en la cabeza, llevando pegado así a su parásito el "maillot" verde y a Ockers. Dentro ya de la vuelta, hacia la mitad, Poblet quiso remontar por la parte de afuera a los tres corredores que le precedían, pero no pudo conseguirlo, por haberle ganado una pequeña ventaja a la salida del viraje hacia la recta Van Steenberg y Benedetti.

Fuó clara la decisión, a favor de Van Steenberg, por un largo de máquina, quedando un tercer puesto para Poblet, que se clasificó a una rueda de Benedetti. No obstante no tener Poblet clasificación para dar la vuelta de honor, dió una, por indicación del Jurado y reclamado por la multitud, que le aplaudió cumplidamente.

Del resto de los corredores, incluidos los españoles, se clasificaron en el mismo tiempo que Van Steenberg, no

habiendo, por lo tanto, variaciones en la clasificación general.

### ANTE LAS DOS ETAPAS PIRENAICAS

Buen aspecto y buenas caras tenían los españoles en Ax-les-Thermes esta mañana.

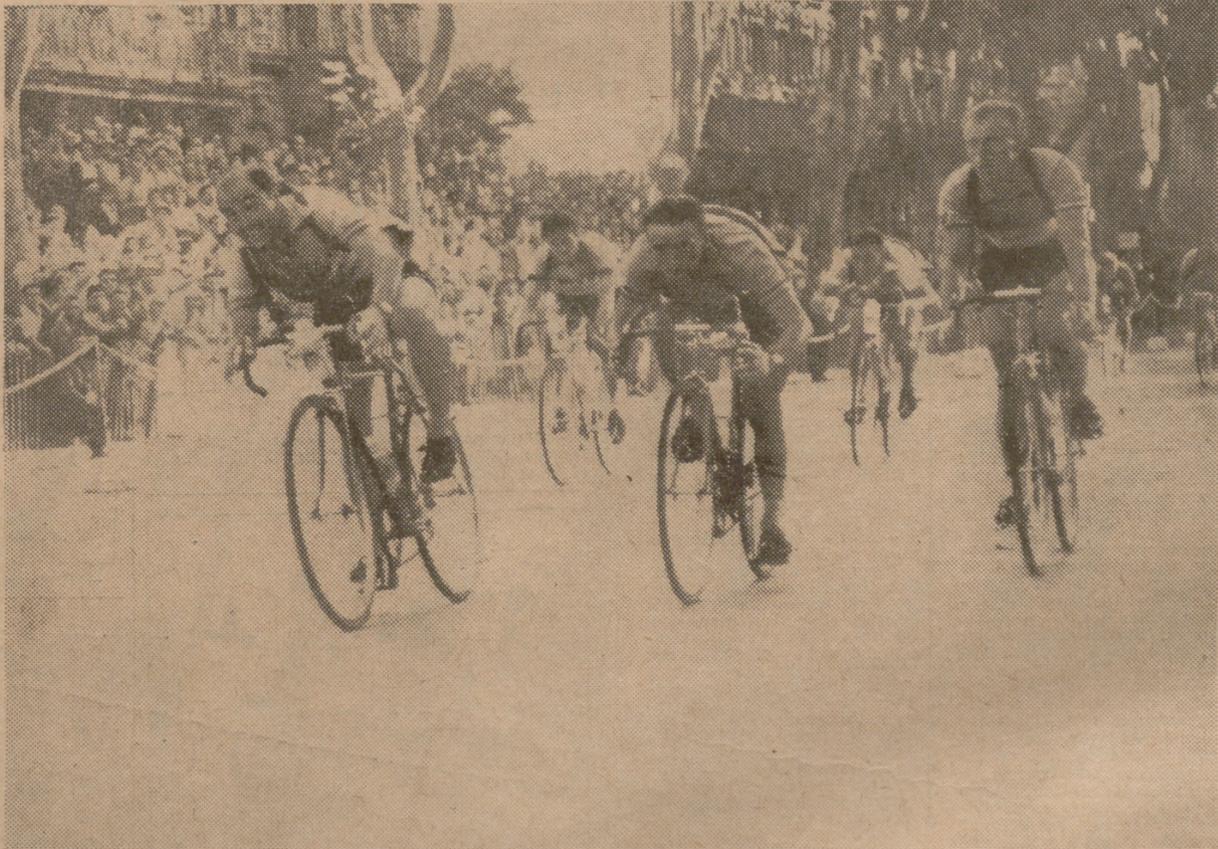
La primera etapa pirenaica, Toulouse-Saint Gaudens, tiene tres montes puntuables, cuyas tres cimas están comprendidas entre los 126 y 196 kilómetros, de tercera categoría el primero de ellos, y de segunda categoría el Auspin y el Peyresourde. La etapa tiene 254 kilómetros, y es, por lo tanto, una señora etapa.

La segunda etapa pirenaica, la del martes, vuelve a tener tres montes, el mismo de tercera categoría que se habrá escalado el lunes, más el Tourmalet y el D'Aubisque, que son de primera categoría.

Es posible que en estas etapas pirenaicas varíe totalmente la clasificación.

### LA POSICION DE LOS ESPAÑOLES

Los españoles tienen en la clasificación general, con respecto a Rolland: el puesto 17, Gelabert, a 40-41; el 21, Bernardo Ruiz, a 59-35; el 26, Miguel Poblet, a 1-11-34; el 27, Loroño, a 1-13-1; el 61, Company, con 2-31-20, y el 71, Mateo, con 3-37-30. Conque hasta mañana. Por aquí hace un calor de infierno, más propio de Ecija, y que perdonen los andaluces por el ejemplo...



Miguel Poblet vence al sprint una vez más a los ases, en esta ocasión Ockers y Darrigade, a la llegada a Narbona. Lástima que ayer, en Tolosa, no pudiera el de Moncada imponer su terrible sprint; pero es que los belgas le han empezado a hacer su pequeño trabajo de obstrucción, que, al menos ayer tarde, les dió buenos resultados.



# LUNES

## SUPLEMENTO SEMANAL DE PUEBLO

LUNES, 25 DE JULIO DE 1955

# CLASIFICACIONES

La décimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia ha sido ganada por el belga Van Steenberg, que invirtió en el recorrido 2 h. 57 m. 9 s. Seguidamente se clasificaron:

2, Benedetti (Italia); 3, POBLET (ESPAÑA); 4, Ockers (Bélgica); 5, Van Est (Holanda); 6, L. Bobet (Francia); 7, J. Bobet (Francia); 8, Darrigade (Francia); 9, Forestier (Francia); 10, Gauthier (Francia); 11, Geminiani (Francia); 12, Mahe (Francia); 13, Rolland (Francia); 14, Adriaenssens (Bélgica); 15, Close (Bélgica); 16, De Bruyne (Bélgica); 17,

Impanis (Bélgica); 18, Van Genechten (Bélgica); 19, COMPANY (ESPAÑA); 20, GELABERT (ESPAÑA); 21, LOROÑO (ESPAÑA); 22, MATEO (ESPAÑA); 23, RUIZ (ESPAÑA).

La prima de combatividad de la etapa ha sido atribuida a Ruby con 32 puntos.

### CLASIFICACION POR PUNTOS

1, Ockers (Bélgica), 259 puntos; 2, Van Est (Holanda), 261; 3, MIGUEL POBLET (ESPAÑA), 268; 4, Wagtmans (Holanda), 281; 5, Bauvin (Norte), 366; 6, Rolland (Francia),

370; 7, Schneider (Luxemburgo Mixto), 444; 8, Fantini (Italia), 449 puntos.

### POR NACIONES

La clasificación de la "challenge" internacional de la etapa de ayer se ha establecido como sigue:

1, Bélgica (Van Steenberg, Ockers, Brankart), 8-50-27; 2, Italia.

Seguidamente, el tercero, el resto de los países, incluyendo a ESPAÑA (POBLET, COMPANY, GELABERT) en el mismo tiempo de Italia.

### DE LA MONTAÑA

Antes de abordar la etapa de hoy, con importantes escaladas, la clasificación actual del Gran Premio de la Montaña se establece como sigue:

1, Gaul (Luxemburgo Mixto), 53 puntos; 2, L. Bobet (Francia), 44; 3, ANTONIO GELABERT (ESPAÑA), 31; 4, Brankart (Bélgica), 28; 5, Fornara (Italia), 6, Nolten (Holanda), 22 puntos.

JESUS LOROÑO figura en décimocuarto lugar con siete puntos.

### CLASIFICACION GENERAL

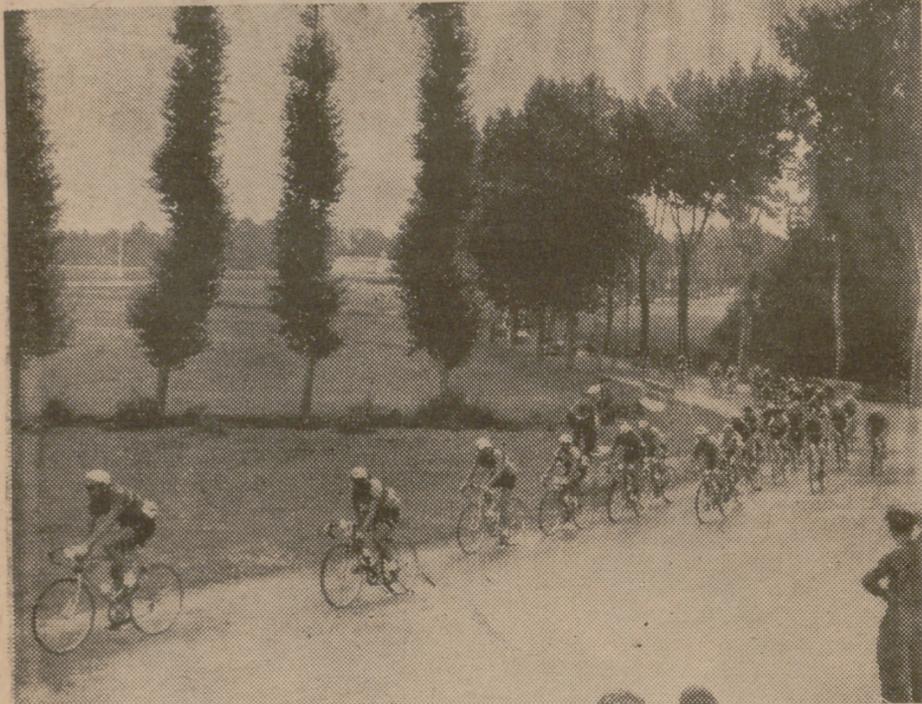
1, Antonin Rolland (Francia), 94-59-42; 2, L. Bobet (Francia), 95-04-35; 3, Fornara (Italia), 95-06-00; 4, Brankart (Bélgica), 95-10-26; 5, Geminiani (Francia), 95-12-02; 6, Astrua (Italia), 95-12-26; 7, Van Est (Holanda), 95-12-32; 8, Vitatta (Sudeste), 95-13-28; 9, Gaul (Luxemburgo Mixto), 95-13-42; 10, Close (Bélgica), 95-18-23; 11, Ockers (Bélgica), 95-21-47; 12, Quentin (Oeste), 95-22-10; 13, Mahe (Francia), 95-22-10; 14, Coletto (Italia), 95-33-11; 15, Impanis (Bélgica), 95-34-42; 16, J. Bobet (Francia), 95-34-53; 17, GELABERT (ESPAÑA), 95-40-23; 18, Wagtmans (Holanda), 95-45-36; 19, Huber (Suiza), 95-50-04; 20, De Bruyne (Bélgica), 95-51-14; 21, RUIZ, 95-59-17; 22, POBLET, 96-11-18; 27, LOROÑO, 96-12-43; 60, COMPANY, 97-31-02; 69, MATEO, 98-37-12.

### POR NACIONES Premio Martini

La clasificación general de la "challenge" internacional, después de la etapa 16 de la Vuelta, es como sigue:

1, Francia, 282-47-08; 2, Italia; 3, Bélgica; 4, Holanda; 5, Nordeste centro; 6, ESPAÑA, 286-14-19. Hasta 13 equipos nacionales.

# COSAS Y CASOS DEL «TOUR»



He aquí un bellísimo paisaje de los muchos que han pasado los "forzados de la ruta". Marchan tranquilamente en pelotón ante la dura etapa de los Pirineos que hoy se inician...

Estas sanciones pecuniarias que se imponen en la Vuelta a Francia por infracciones, que reportan a quien las cometen beneficios evidentes, no están a tono con una reglamentación de cuya severidad quiere hacerse modelo. Ved, por ejemplo, esas sendas multas de 500 francos impuestas en la decimocuarta etapa (meta de Narbonne) a Van Steenbergen "por haber empujado a Ockers durante el sprint", y una multa igual a Ockers "por haber sido empujado". El empujón que dió Van Steenbergen a su compañero Ockers valió a éste bastante más que esas ridículas sanciones. Le valió defender unos cuantos puestos para la clasificación por puntos, en cuya clasificación están también melidos los dos holandeses Van Est y Wagtmans, nuestro Poblet y el citado Ockers, que es ahora el actual líder de esa clasificación, que indudablemente da más interés al "Tour".

## «EL ASUNTO DE LOS VENENOS»

No creáis, queridos lectores, que en el "Tour" se silencian cosas relacionadas con el "doping". En el mismo diario organizador hay un título como el que encabeza estos párrafos. Y en el artículo, con una firma respetable, se dan nombres de corredores, sin andarse el articulista en contemplaciones.

Se dice que Kubler, en un estado de delirio, la tarde del Ventoux, cuando iba herido de muerte, había gritado: "¡Ferdí, demasiado cargado! ¡Ferdí, vas a estallar!"

La información abierta por el "venenamiento" de Mallejac, que se cayó cuesta arriba desvanecido, está orientada después de que se descubrió que Mahe había recibido también drogas análogas a las que Mallejac había absorbido, y esta información está orientada, como decimos, hacia personas que no tienen relación con el "Tour" ni de lejos ni de cerca.

Gaul, el probable "rey de la Montaña", fue sometido en el Ventoux a un tratamiento idéntico. "Parece muy probable —esto es lo que se escribe— que es la misma persona ajena al "Tour", pero que ha sostenido relaciones con Mallejac, Mahe y Gaul, quien le "dopó".

Gaul estaba aún enfermo durante la etapa Aviñón-Millau, a pesar de los cuidados que le prestó el doctor Dumas.

Según la versión oficial, el pequeño escalador luxemburgués padecía una crisis de hígado. Se trataba, como puede adivinarse, de un eufemismo. Gaul, en realidad, había sido intoxicado por el excitante que había absorbido.

Todo esto nos recuerda algunos casos parecidos que en España sucedieron. Un día, en San Sebastián, hace de esto algunos años, dos corredores españoles tuvieron que ser asistidos de intoxicación.

En una Vuelta a España, yo he visto caer en los últimos kilómetros, cerca de Santander, a un corredor que iba en estado inconsciente y que usaba y abusaba del "doping". Se fué de cabeza a la alcantarilla que se hallaba al borde de la carretera.

Muchas de las cosas que se quieren justificar en el "Tour", como esa versión de la crisis del hígado de Gaul, tienen por

antecedente el "doping", que no perdona.

La Vuelta a Francia es para hombres cuyos recursos naturales les permiten ser moderados. Aclaremos esta frase: en el "Tour" no creemos que haya nadie que no haya tomado alguna vez una pastilla o un sorbo de algo de eso.

No ha mucho, en Estella, la misma noche de haberse corrido el Gran Premio Vasconavarro de Montaña, a principios de abril pasado, un joven corredor catalán no se recataba de decir a voz en grito, en la mesa del hotel, ante otros ciclistas, y con desparpajo, que, al fin y al cabo, era simpático por su sinceridad, lo siguiente:

—Yo me "doparé" si con ello he de ganar dinero. Ahí está el ejemplo de... (aquí citó el corredor el nombre de otro gran corredor español, que ni se ha muerto ni está quemado).

Y el nombre de ese gran corredor español lo oyeron los ciclistas allí presentes. Yo recuerdo los nombres de varios de aquellos comensales. Y uno, sencillamente, después de todo esto, que data de hace muchos años y contra lo cual se han emprendido violentas campañas y se siguen empujando, continúa siendo escéptico.

El "doping" no se desterrará; pero desgraciado de aquel atleta que crea en la estricnina o en la ortefrina, por ejemplo, como fuerza natural y a todas horas. Desgraciado para toda su vida seguramente. ¡Pobre estómago!

## LA LUCHA SIGUE SIN CUARTEL

Oportuna fué aquella opinión nuestra que discrepaba de la de Bernardo Ruiz, y que nuestros lectores habrán leído hace tres o cuatro días, sobre el estado actual del "Tour" en cuanto a la situación de los corredores en la clasificación general. La lucha continúa, como pudo verse.

A batalla por día vamos en la carrera, y todo lo que puede escribirse del "Tour" cada año, cuando Goddet lanza el itinerario correspondiente, atribuyendo a ese itinerario una acomodación a las facultades de Bobet, por ejemplo, se viene abajo en el terreno de la realidad.

De las seis Vueltas a Francia que he seguido, incluida la actual, fué la de 1952 la más apropiada para el brillo de un corredor que precisamente no es francés: para la mayor gloria de Fausto Coppi, italiano. En la que está ahora llegando a su fin nada ha habido de escogido a propósito para este o para aquel corredor. Nosotros creemos en la sinceridad de Goddet cuando uno o dos meses antes de comenzar la Vuelta expone las particularidades del recorrido, en bien exclusivamente del mayor interés de la Vuelta a Francia.

Diríamos que no faltan solamente los Pirineos ni la etapa contra el reloj, sino que faltan seis etapas. En 1947, Robic le arrebató a Brambilla el "maillot" amarillo en la misma etapa última. ¿Quién puede decir que ya es virtualmente vencedor del "Tour" 55 Bobet, o que lo es Gaul del premio de la Montaña, u Ockers del "maillot" verde? ¿Y quién puede decir quién será el primero de la clasificación por equipos?

La gran "tragedia" de Bobet es Antonin Rolland, su coequipier y su protegido, como ya lo hemos dicho repetidas veces. Muchos de los que están dentro del "Tour" hablan del aspecto del rostro de Bobet, que no les gusta. Es indudable que las caras de los corredores suelen ser, la mayoría de las veces, aviso de resultados seguros. Hasta ahora, Bobet no ha desfallecido visiblemente. Ganó la tercera etapa, Roubaix-Namur, la de "pavés" descorazonadores, y mantuvo su empaque en los Alpes, aun cuando no repitiese sus resultados de 1953 y 1954, como vencedor en Briançon. Se constituyó en vencedor del terrible Ventoux y de su etapa, y se encuentra en estos momentos ojo avizor para el asalto al primer puesto.

## LAS POSIBILIDADES ESPAÑOLAS

Es indudable que Poblet hubiera encontrado oportunidad de ganar alguna otra etapa, como nos los decía en Ax-les-Thermes Mariano Cañardo, a quien le dimos nuestra mano cuando nos tendió la suya, si no tuviera encima la vigilancia de perros guardianes que ejercen sobre él Ockers, Var Est y Wagtmans por esta cuestión del "maillot" verde.

En estos últimos días Loroño ha hecho buenos servicios de compañerismo a Poblet. En la montaña ya no podrá ser lo mismo, pues las cuevas arriba imponen casi inexorablemente su ley de jueces de paz, y a decir verdad, Loroño también quiere refrescar su nombre, aunque la tarea sea de enorme dificultad, precisamente porque ambas etapas pirenaicas serán etapas vivas de las que hay que salvarse antes de que entren en combate durante su transcurso los principales favoritos.

Al vizcaino no le faltarán ni moral ni deseos. Dice él que ahora marcha mejor. Así parece.

Pero esperemos. Antonio Gelabert está luchando por bajo de la buena forma de sus primeros momentos. Después del descanso en Mónaco, el primer día de reposo nos dijo Puig que Gelabert hablase recuperado totalmente. Luego, más tarde, Gelabert se ha mostrado preocupado. Creemos que está castigado por sus molestias y por algo de cansancio de una temporada muy larga, remontando los malos momentos con exceso de pundonor.

—En fin, veremos cómo se pasan los Pirineos.

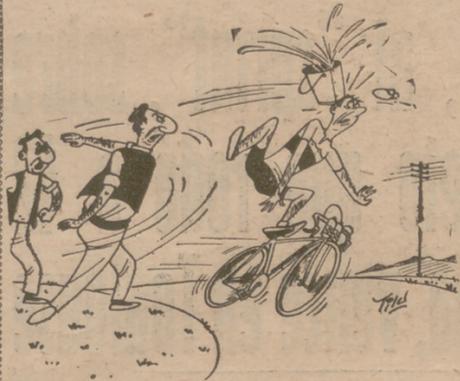
Bernardo Ruiz muestra alternativas, distando de ser aquel espléndido Bernardo o Ruiz de 1952, aun cuando en algunas de las anteriores etapas hiciese un trabajo que nos despertó cierto optimismo.

En cuanto a Company, agobiado por su retraso en la clasificación general y por lo que de experiencia ha significado para él el "Tour", y Mateo, que parece que va a caer de un momento a otro, pero que sigue el objetivo de ambos, será el de mantenerse para llegar a París.

Claro está que su trabajo al servicio del equipo todavía no ha cesado.

En suma, ¡los Pirineos! (De nuestro enviado especial en la Vuelta a Francia.)

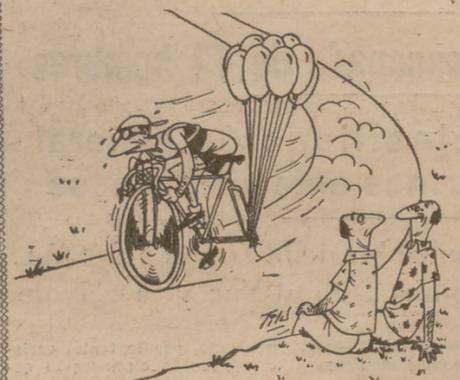
# HUMOR Y BICICLETA



—¡No seas bestia, hombre! ¡Te dije que cuando pasasen les echases un cubo de agua, pero sin cubo!



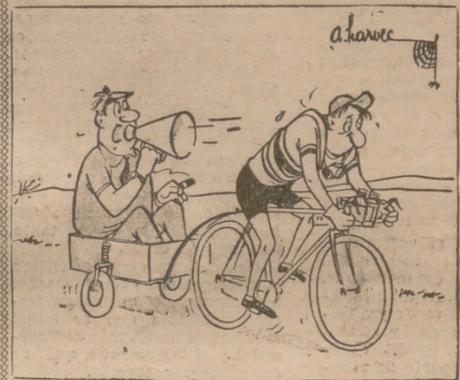
—No hagas como el año pasado; cuando pasas por el pueblo del tío León párate a saludar a la familia.



—¡Si, señor, este muchacho tiene una gran voluntad! Con avería y todo se ha propuesto ganar esta etapa, que es toda ella cuesta abajo.



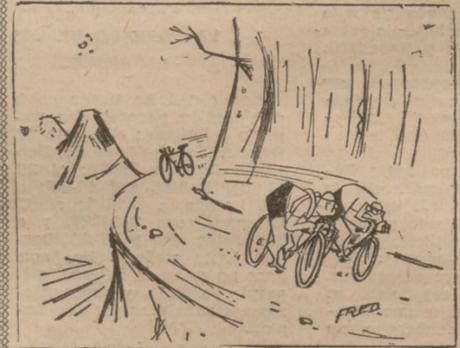
El doméstico



Director técnico



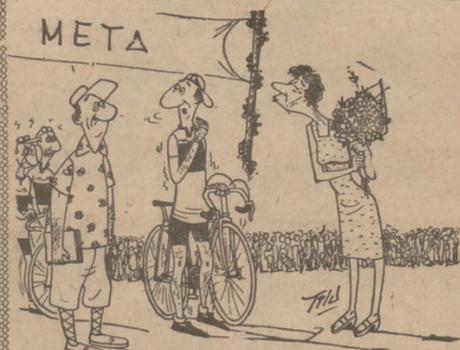
—¡Un fugado! ¡Bravo! ¡Debe ser Bobet!



—Como corredor no vale gran cosa. ¡Pero trae una bicicleta formidable!



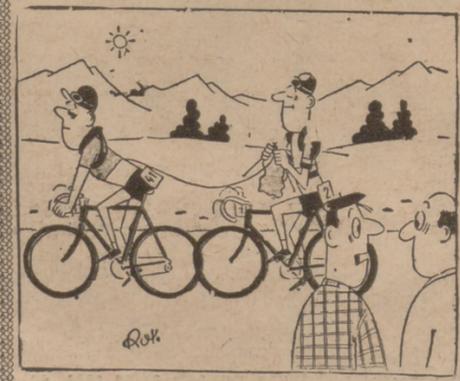
—Tiene un modo muy personal de realizar las cazas.



—¿Y no podrían recoger el premio mis compañeros de equipo, que tan bien se han portado en la carrera?



—¡Perdone, yo quería hacerle un bien!...



—¡Esta tarde, el "maillot" amarillo cambiará de espaldas!



Sin palabras

# PROEZAS INUTILES

Cronometraje del absurdo y la extravagancia

- \* WILLY PICHLER: 113 HORAS EN LA CUERDA TIRANTE
- \* Lundberg y Riccardo: 33 horas y 8 m. en la cuerda floja
- \* Sam Ulano: 67 horas, 11 m. y 40 s. tocando el tambor
- \* Mariano Ponte: 110 horas sin bajarse de la bicicleta
- \* Eloy Maes: más de 180 días en la punta de un mástil

rearr las teclas con más o menos inspiración durante 275 horas, mientras el ciudadano suizo Marcel Klaus, de treinta y seis años, tocaba el acordeón durante 73 horas ininterrumpidamente. Una noticia de febrero último informaba que dos estudiantes de St. Louis, Missouri, estaban batiendo el récord mundial de la monotonía musical, poniendo el mismo disco en la emisora de su Universidad 1.239 veces. Hay más, muchas más proezas inútiles, y muchísimas de ellas temerarias, como el chapuzón sin escafandra que se dió un buzo de la flota pesquera japonesa en aguas del norte de Australia, bajando a 80 metros de profundidad y volviendo a la superficie para contarlo, que ya es mérito, y el "triple salto mortal" ejecutado por Alfred Traber y su hijo Henry sobre un cable tendido desde la cúspide del Zugspitze, de más de 3.100 metros de altura, en los Alpes Bávaros, hasta el otro lado de la montaña.

Es la moda de los "world records"—las marcas mundiales—y hemos de admitirlos y aún publicarlos como un signo de los tiempos que vivimos. Ahora que no se les ocurra meditar un poco sobre ellos, ni mucho menos preguntar para qué sirven, ni cómo puede beneficiarse de ellos la sociedad. Nadie sabría contestar cumplidamente.

José G. DE FERNANDO



En Wiener Neustadt (Austria), Willy Pichler, que no tenía nada que hacer y, por hacer algo sonado, se mantuvo en la cuerda tirante 113 horas. Otro récord inútil. (Foto Cifra.)



El neoyorquino Sam Ulano, formidable "recordman" mundial del tambor, que estuvo tocando sesenta y siete horas 11 minutos y 40 segundos hasta agotar su resistencia. ¿Para qué vale la marca extraordinaria de este "Don Nicanor" de carne y hueso? (Foto Cifra.)



Eloy Maes, de cincuenta y cinco años, ex combatiente de la primera guerra mundial, en su casa levantada en la punta de un mástil, en Denver, donde permanece en espera de su "world record" de ciento ochenta días por lo menos. (Foto Cifra.)

DESDE las marcas de ayuno a las gastronómicas, pasando por la contumacia en la utilización de ruidosos instrumentos musicales y las acrobacias sobre el abismo, la Humanidad, que no ha perdido todavía el humor a pesar de los muchos pesares que la abruma, cronometra actualmente todos los absurdos y todas las extravagancias que se realizan.

Se ha generalizado tanto el deseo de muchos humanos de ser "the first in the world"—el primero en el mundo—en cualquier actividad, que hasta en la vieja Europa, antes sobria y austera, hacen furor actualmente las proezas y marcas más extrañas y originales.

Una noticia de Wiener Neustadt (Austria) informaba la semana pasada que Willy Pichler, un muchacho de veintitrés años, había declarado haber conseguido una nueva marca mundial de permanencia en la cuerda tirante,

porque no tenía otra cosa que hacer. Pichler ha resistido 113 horas sobre una delgada cuerda tensa a 15 metros de altura, con lo que mejoró en 13 horas la marca mundial anterior. Un médico, que le atendió inmediatamente después de la proeza, manifestó que de haber permanecido diez minutos más en equilibrio habría caído agotado al suelo. Pichler se propone emigrar de Austria, pero antes quería hacerse famoso.

Puestos en la cuerda, no podemos dejar de citar otro récord de esta especialidad, sólo que en la cuerda floja, que es mucho más difícil todavía. Perteneció al sueco Allan Lundberg y al alemán O. Riccardo, con 33 horas y 8 minutos en balanceo constante. También existía "la marca anterior", propiedad del mismo sueco Lundberg, en 31 horas y 4 minutos, que a su vez superaba la marca de Riccardo en 49 minutos.

Un tal Mariano Ponte, de Chiclayo, dice poseer el récord de permanencia en bicicleta, con un pedaleo constante de 110 horas y 20 minutos; el tambor Sam Ulano Nodded, de Nueva York, ha tocado su instrumento durante 67 horas, 11 minutos y 40 segundos para establecer un récord que "nadie pudiese igualar", según sus declaraciones; el señor Eloy Maes, de Denver (Estados Unidos), de cincuenta y cinco años de edad y ex combatiente de la primera guerra mundial, permanece actualmente subido en lo alto de un mástil, en el que ha montado su hogar, que más parece un puesto de vigía, con la pretensión de permanecer en él más de 180 días, ya que hubo hace algunos años un tal señor Lupica, de California, que estuvo 117 días en las mismas condiciones en medio del estado de Cleveland; el alemán Heintz Arntz tuvo la santa paciencia de apo-

# CENTENARIO TERRY

# La esposa de un campeón ciclista juega un importante papel



La madre de Brankart se siente orgullosa de su retoño, el corredor belga que ocupa el cuarto puesto de la clasificación general y que cada día se muestra más amenazador para el favorito de la Vuelta a Francia, se ve tan deseoso e inquieto por derrotar al "idolo" francés como el combativo belga. Mamá Brankart ha cruzado la frontera y, cubriendo su cabeza con una gorra que lleva el nombre de su hijo, ha ido al encuentro de éste en un final de etapa. ¡Qué orgullosa ella y qué felices ambos! Mamá Brankart le prodigó mimos y cuidados como nadie podría hacerlo. Y le trajo flores del jardín y frutos del huerto familiar. Y al amanecer del día siguiente era la primera en personarse en la meta de salida... y jamás el duro "routier" se sintió más animado y con más fuerzas para batirse, bajo un sol de fuego, a lo largo de más de doscientos kilómetros que sus piernas habían de vencer en aquella jornada, que empezó con el premio de los mejores besos...

## HA DE SACRIFICAR SU BIENESTAR FAMILIAR y POSEER UNA FUERTE DOSIS DE PACIENCIA

Es necesario comprender a estos tipos hipersensibles y perdonarles sus manías

**S**ER mujer de un campeón ciclista resulta, sin duda alguna, halagador, pero nada divertido. Jamás se hablará suficiente de los méritos de las esposas de los deportistas célebres. Se las puede comparar con las damas que en la Edad Media esperaban durante largos meses el retorno de su señor, que partió a las Cruzadas. Desde abril a octubre, el campeón está en constante movimiento. Corre de un lado a otro. Sucede muchas veces que entre carrera y carrera regresa al hogar, pero sólo por cuarenta y ocho horas, el tiempo justo de dar un beso a los niños y de buscar ropa limpia.

La esposa de un campeón tiene que poseer una fuerte dosis de paciencia. Esta es la virtud, la gran virtud que se le pide. Tiene que sacrificar su bienestar familiar. El oficio de corredor ciclista está lleno de alegrías, penas y sufrimientos. La mujer del corredor toma buena parte en todo ello. El campeón es un ser nervioso, siempre preocupado por la competición, por el constante cuidado de sus condiciones físicas. Es necesario comprender a estos tipos hipersensibles. Evitarles mil contratiempos, perdonarles sus manías. En una palabra, saber crear en torno suyo un clima extraordinariamente agradable. El papel de la esposa es importante. En las carreteras el marido gana el dinero. En su hogar, rodeado de los suyos, vuelve a encontrar el equilibrio moral necesario, la fuerza que le hace invencible.

La Vuelta a Francia, la prueba más larga, más penosa, se convierte para el hogar del campeón en una fuente de alegrías y



A Luisito Bobet, el hijo del "campeonismo", le han dejado los Reyes Magos un "tour" de juguete. El niño, un monsieur Goddet en miniatura, organiza "su" Vuelta a Francia, en la que caprichosamente, aunque no lejos de la realidad, coloca y mueve los pequeños ciclistas, poniendo siempre a "papá" al frente de la caravana. A su lado, la señora Bobet, a quien el "Louisson nacional" atribuye en gran parte sus victorias, comparte con el pequeño las ilusiones que casi siempre se convierten en realidad...

sufrimientos. El campeón sufre, lucha todos los días, mientras su mujer no vive, no duerme. Espera siempre noticias. Lee los comentarios de los periódicos y escucha la radio. Las ondas le traen a veces terribles decepciones, momentos de angustia. A veces son emociones felices. Las cartas son raras, los telegramas más frecuentes. Ella escribe todos los días, pero el campeón sólo piensa en el descanso al final de cada etapa. Tumbarse, dormir, estirar los músculos cansados, curar las heridas y prepararse para el día siguiente, ponerse en forma, todas estas son las preocupaciones de los campeones.

El teléfono es el medio más seguro de comunicación entre el matrimonio. Tres minutos son suficientes para volver a confiar. La voz de los hijos resulta un remedio eficazísimo. A través del teléfono es un poco de aire de hogar que se siente. El padre entonces promete luchar, seguir hasta el final la prueba y ganar mucho dinero. En una prueba de veinticinco días una llamada telefónica consigue milagros. Por ello, los campeones de la Vuelta sienten todas las noches la necesidad de charlar con su familia.

Algunas esposas no pueden resistir el desco de hacer una visita al marido. Lo hacen aprovechando el día de reposo. Algunas, como la señora Bobet, presencian varias llegadas de etapa. Ella sabe elegir bien los momentos oportunos, cuando sabe que su marido va a la cabeza del pelotón. Se la suele ver siempre en las etapas de montaña. Allí, Luisson Bobet, triste o alegre, siente como nunca la necesidad de alguien que le consuele o le felicite. La señora Bobet se desplaza además con sus suegros. Luisson, sentimental, goza de la ilusión de hallar al final de cada etapa a toda su familia.

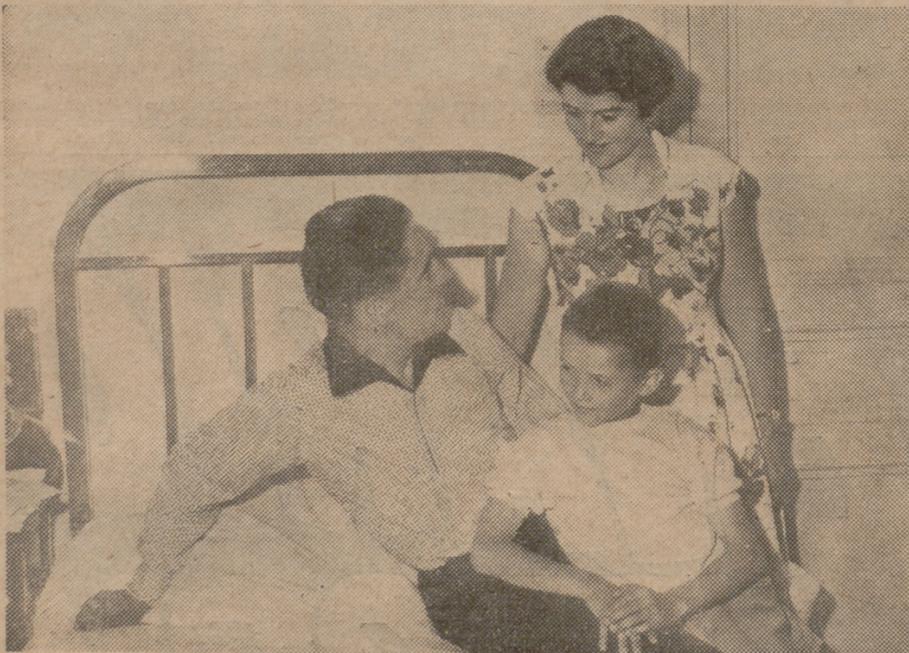
La señora Robic, por el contrario, marcha a Bretaña con sus tres hijos. Su historia de amor empezó bajo el signo de la buena suerte. Se casaron tres días antes de la salida del "Tour" 1947, y Robic, que se lo había prometido a su mujer, depositaba cuatro semanas más tarde la victoria a sus pies.

Días pasados la Prensa deportiva francesa dedicaba un comentario al hecho de que la señora del corredor español Poblet no había querido salir a su lugar habitual de veraneo "mientras Miguel realiza tan gran sacrificio en las carreteras de Francia".

Estas son las pequeñas historias humanas que existen en torno de los héroes del pedal; la esposa, la madre, los hijos viven durante estas duras jornadas la emoción intensa de la lucha que afecta de manera absoluta a sus hogares, y ellos son los que forman un tapiz de fondo que sirve para dar humanidad cordial a las perfectas "máquinas" disciplinadas que son cada uno de los hombres dedicados al duro deporte de la bicicleta.



Arriba, el duro y esforzado Geminiani es atendido por su esposa, que le presta solícitos cuidados después de una de las penosas etapas en las que "Gem" no suele regatear esfuerzos en beneficio de su equipo. Abajo, "Ferdí" Kubler, que abandonó el "tour" al sentirse solo y sin un equipo fuerte que le ayudase, recibió un día señalado la visita de su mujer y ambos celebraron el cumpleaños del campeón



Antonin Rolland, fiel servidor del capitán "Louisson", lleva muchos días vistiendo el maillot de líder que a éste, en el papel, corresponde. Son muchos los que afirman que el "doméstico" dispone de fuerzas para llegar a París con el "pesado paletó". Ser ganador de la Vuelta Ciclista a Francia es, sin duda, ilusión que Antonin Rolland debe sentir con tanta fuerza que sea capaz de conseguirlo. Pero entre él y esa hazaña que le acarrearía fama y millones, se interpone la fuerza y el prestigio de Luis Bobet, señor del ciclismo francés. El interrogante que se plantea bien pudiera encontrar respuesta en algo que se adivina en nuestra fotografía: en las promesas que Rolland haya hecho a su esposa y a su hijo cuando éstos fueron a visitarle o, por el contrario, en la sinceridad con que haya querido evitarles un amargo desengaño...

# En Madrid ha estallado una bomba llamada GALIANA

## Un muchacho con personalidad, que habla tres idiomas y es la esperanza del boxeo español

### De obrero textil a millonario, la mayor satisfacción que el dinero le dió fué poder comprarle una casa a su madre

Se considera madrileño-toledano y piensa quedarse aquí a disfrutar una vida cómoda cuando la haya ganado a costa de aún más sacrificios



**H**ACE una vuelta a Francia que se reveló una gran figura toledana: Federico Bahamontes, as del pedal. Hace poco tiempo, muy poco, que hizo explosión una bomba llamada Fred Galiana, también del toledano Quintanar de la Orden. Dos figuras que no le pasarían inadvertidas al Greco, pero entonces no

pasaría mucho tiempo sin que lo viese su actual "manager", Julio Avernín, que se hizo cargo del muchacho, y de su mano lo está haciendo triunfar en todo el mundo.

#### QUISO SER TORERO

Se dedicó al boxeo porque en

do. Puede mantener una conversación sobre cualquier tema con la misma seguridad que cuando nos habla de boxeo. Y, en realidad, hablamos poco de su profesión. Si acaso, revisamos esos cuatro años que lleva de profesional. Del campeonato de España, que no pudo obtener—debiendo haber sido el vencedor, según

#### EL DINERO NO HACE FELIZ...

... pero ayuda a serlo. Sobre todo si se trata de un muchacho como Fred, sin complicaciones. "Me gusta mucho el teatro—me dijo a través de su extensa charla—, pero voy siempre a las cosas de humor. Para complicarse la vida viendo dramas no hace falta ir a un espectáculo. El drama lo tenemos los boxeadores en el ring, en el que han muerto muchos. ¡Y eso sí que no es comedia, porque el "tongo" se nota siempre! Tampoco me preocupa demasiado este problema, y no pienso en él. ¡Si uno tiene que morir en el ring es igual que si está marcado para morir en la calle!"

... y el dinero ha traído la felicidad a los suyos. Le compró a su madre, con las primeras pesetas, una casa en Mataró. Antes de acabar este año, Fred piensa adquirir una casa en Madrid, en donde espera vivir una vez retirado. Aún no piensa en el amor, porque ahora se dedica sólo a su profesión, sin complicaciones de ninguna clase. Una vida dedicada al entrenamiento y llena de sacrificios. Hoy quizá su fortuna sobrepase los dos millones de pesetas. Pero, con un poco de suerte, solamente está empezando a ganar dinero...

#### FRED Y SU RETIRADA

Fred nos sigue hablando de sí mismo. "Mi carácter es muy tranquilo y no me asusto por nada. Para mí ya no hay nada que me sorprenda, quizá porque he visto muchas cosas, demasiadas cosas en mi vida. Ni un accidente grave, nada, nada... Recuerdo, cuando yo era muy chico, que se hundió una casa. Yo ayudé como los mayores, sin miedo, al desescombro y salvamento... Mi carácter es frío. Jamás subo con miedo al ring, y de no ser como soy no me hubiese dedicado a este deporte. Ahora, por ejemplo, no tengo miedo al campeonato de Europa, y estoy deseando que llegue... Sé que éste es un deporte muy duro, pero me compensa el saber que es el noble arte del boxeo. Porque no me cabe la me-



Estas manos valen muchos millones de pesetas. Son, sin guantes, las de la máxima esperanza del boxeo español. El mundillo boxístico estará pendiente de estas manos que, cuando fueron captadas por Verdugo, estaban dedicadas a un hermoso helado... Porque esas fabulosas manos preocupan ya en todo el mundo

#### DOCE DIAS DE UN CAMPEON

Fred es un auténtico profesional, y acepta los sacrificios sin un gesto de protesta. Los doce días anteriores a un combate son los peores para nuestro campeón. Dos horas y media de correr, por la mañana. A las seis de la tarde, gimnasia. Ocho o diez asaltos diariamente. Un régimen alimenticio en el que las grasas no existen. Duermo diez horas diarias, y generalmente otras dos horas más después de comer. El dormir mucho es indispensable para un profesional.

Cree esencial para un boxeador un preparador como el que él tiene: apto para la preparación deportiva y perfectamente serio en su vida privada, porque un preparador puede hacer a una figura... y puede hundirla también. Dos combates mensuales es su tope máximo, aunque a veces prefiere no pasar de uno.

Tiene su cruz este campeón: los momentos amargos en que cree que no ha dejado satisfecho al público.

Aquí, en Madrid, se le puede ver con frecuencia por las calles céntricas. Cultiva la amistad de muchas figuras de teatro y cine. Y cuando tiene tiempo se va al campo para dar unos capotazos. Al fin y al cabo quiso ser torero.

Dejamos a Fred tras su charla exhaustiva, que resultaría interminable para relatar... Un boxeador con personalidad, personalidad que le hubiese llevado a cualquier otra actividad a la que pretendiese dedicarse. Una figura excepcional de esos que surgen cada muchos años. Unas manos sorprendentes dirigidas por una cabeza excepcional, porque él también piensa que en el combate se debe ganar con la cabeza... Que la suerte le acompañe.

Antonio D. OLANO



Fred goza de una popularidad más bien propia de un galán de cine. Salía del Metro, cuando estas bellas jovencitas solicitaron su autógrafo. Miles de pesetas se gasta mensualmente el boxeador en fotografías para quienes se las solicitan

había bicicletas ni guantes de boxeo... Dos figuras paralelas en triunfos y en juventud, dos figuras que surgen cada muchos años...

Si existen genios del ring—nos decía un popular compositor, porque a todos los círculos europeos llegó el eco de la explosión de esta bomba pugilística—, Galiana lo es, desde luego... Y, francamente, tenemos ganas de conocer a Galiana "visto por dentro", a ese muchacho de veinticuatro años apenas cumplidos, que pronto puede convertirse en el campeón de Europa de su peso. Sabemos que Ray Famechon le teme. Le teme a este chico simpático, franco, completamente abierto a la amistad y que hace profesión en la calle de su simpatía. Fred Galiana nos parece un personaje de "La Codorniz" cuando habla en broma. Pero cuando lo hace de sí, de su profesión, habla en serio, tremendamente en serio.

#### UN POCO DE BIOGRAFIA

Vamos con su perfil humano. Porque del boxeador, ¿qué les podemos añadir a lo que ustedes saben, ni Fred ni yo? El se considera toledano-madrileño. En Quintanar de la Orden pasó sus primeros ocho años. Después vinieron seis en Madrid. Después, Barcelona, en donde murió su padre, que—de Ciudad Real, al igual que la madre de Fred—llegó un día a Quintanar para establecerse con una tonelería.

La familia de Fred se desarrolló económicamente bien. Pero el chico entró a trabajar en una fábrica de géneros de punto. Tenía dieciséis años cuando acudió a presenciar un combate de boxeo, y así nació su afición. Pasó a entrenarse al gimnasio del Frente de Juventudes de Mataró. No

su casa no le dejaron ser torero. A él le daba lo mismo una cosa que otra. Estaba recibiendo lecciones de capa cuando planteó el problema a su familia: o torero o boxeador. "Me gustaban los toros—nos dice—como al que le gusta la Pintura... Y además yo quería coger fama, que se hablase mucho de mí. La afición al boxeo, tan opuesta a la de los toros, es diferente. Como yo era muy joven, iba siempre a las películas en las que había peleas. Me entraron unas ganas tremendas de emular a aquellos héroes que le pegaban a todo el mundo. Y entonces decidí prepararme. Pero es curioso anotar que jamás he tenido una bronca en la calle con nadie. Sólo me he pegado—hasta ahora, y espero que por mucho tiempo—en el ring."

#### ESTUDIANTE

El Fred en "privado"—entonces aún no era Fred, sino Exuperancio—se dedicaba a estudiar, prestando especial atención al estudio del francés. Aquello se le daba bien y rápidamente se impuso en este idioma. "Al principio creí que no me serviría para nada. ¡Y luego, vaya si me ha servido!" Poco después aprendió italiano, y actualmente es un alumno aventajadísimo de inglés, con profesores en Mataró que cuidan de la buena marcha del boxeador poliglota.

"No me gusta leer mucho—confiesa—, sobre todo si se trata de libros, de novelas. Por el contrario, me "empapo" de la Prensa, y estoy suscrito a revistas y a periódicos. Cada día recibo el de ustedes, pero a veces lo compro antes de llegar a casa. Esas son mis lecturas favoritas de siempre."

Pero Fred es hombre prepara-



"Estoy suscrito a PUESLO—nos dice—, pero no puedo sustraerme a la tentación de leerlo antes y siempre me encuentro con dos en casa." Y la vendedora de nuestro periódico, satisfechísima de salir en los papeles con todo un campeón

# III JUEGOS MEDITERRANEOS



## ESPAÑA, SE PROCLAMA CAMPEON DE BALONCESTO

En atletismo logramos una medalla de oro, una de plata y tres de bronce, quedando al final ante Egipto y Turquía

HOY, SOLEMNE CEREMONIA DE CLAUSURA PRESIDIDA POR EL MINISTRO SECRETARIO DEL MOVIMIENTO

BARCELONA.—(De nuestro enviado especial en los Juegos.) Están terminando las competiciones de la Olimpiada del Mar Azul. Precisamente en los momentos en que nuestro periódico ve la luz, igual que cuando la inauguración, estará acabando la ceremonia de clausura que mañana les contará nuestro buen camarada Yagüe. Y será una clausura solemne, presidida por el ministro secretario general del Movimiento. La Olimpiada del Mar Azul ha sido un éxito. Un éxito maravilloso que sólo algunos lunares gordos de organización, no de competición, han empañado. Unos lunares tan extraordinarios como el que se dió ayer tarde, en el hermoso estadio de Montjuich, que albergaba casi 15.000 personas, cuando se proclamó campeón de 800 metros el turco Koçak. Cuál no sería nuestra profunda sorpresa—y cuánta la indignación justificadísima del turco!—al ver subir al mástil de honor la bandera... de Egipto.

### MUCHOS DEFECTOS EN ATLETISMO

No nos gusta destacar, pero en esta ocasión no hay otro remedio. Y no es que fuese culpa de la organización técnica, al parecer, sino del protocolo de los Juegos. Suspender una competición para proclamar los campeones, y suspenderla a destiempo, es error técnico de bastante calibre. No se ha producido en ningún sitio y no se supo elegir el momento. Pero de esto habrá ocasión de hablar en otro momento. Una pena que cosas como éstas nos hayan privado de quedar como los propios ángeles. Y menos mal que en la jornada de clausura se arregló todo bastante, pues ha sido la jornada mejor desarrollada de todas, proclamando los campeones después de terminadas las competiciones. El cronometraje ha sido también demasiado severo en ocasiones, y a veces incluso injusto. Pero las mediciones se han efectuado bien y con rapidez. El elogio es necesario, por merecido.

### LAS PRUEBAS DEL SABADO

No es posible imaginar el sufrimiento de los marchadores de



El presidente de la Federación Española de baloncesto, señor Querejeta, es sacado a hombros por los propios jugadores, tras su emotivo y decisivo triunfo ante Grecia

gran fondo. Salidos para andar 50 kilómetros bajo un sol de fuego, su exhaustivo esfuerzo apenas si ha sido medido, pues poca gente habrá acertado a comprender lo que suponía la terrible paliza que se dieron los marchadores. Ganó el italiano Pamich, correcto de estilo y maneras y justo vencedor por superior calidad. Aquí encontramos un tercer puesto merecidísimo, pues Villoldo entró en tercera posición, tras retirarse un francés y no presentarse los griegos.

Los discóbolos entraron en acción al comenzar la reunión de pista. Ausentes Quadra Salcedo y Torres, fué Urbina quien lanzó, en compañía de Vidal Quadrás. Ambos fueron eliminados, por lanzar sólo 41,69 Vidal y 40,84 Urbina. Consolini fué el héroe de la prueba, enviando el disco a la enviable distancia de 52,81. Tras él, el griego Kounadis, un joven de diecinueve años con unas inmensas posibilidades. El primero tiene un espléndido estilo, con un golpe

de brazo formidable, que es muy bien ayudado por una posición final perfecta. En las semifinales de 400 metros vallas fueron eliminados nuestros especialistas, con flojos tiempos. Ni Sáinz ni Celarín ni Galindo tienen todavía posibilidades en el campo internacional, y era lógica su eliminación.

### EL VALOR DE JOSE TEIXEIRA

El gallego Teixeira es un buen valor del atletismo hispano. Y lo sería más si no hubiese dejado el entrenamiento durante un año. Su combatividad le dió un merecido tercer puesto, y otra vez sentimos la alegría de ver nuestra bandera en uno de los mástiles de honor del estadio. Su tiempo, 9 minutos 26 segundos 8 décimas, es bueno, pero pudo ser mejor, especialmente si recordamos que hizo en París 9-10 hace dos años. Ni Bideguri ni Alonso estuvieron como en el campeonato de España, pero el último luchó con ahínco por lograr un meritorio quinto lugar, aventajando a los franceses Belkacem y Boulard, lo que ya es suficientemente satisfactorio. Con el contacto internacional que necesita nuestro atletismo, Teixeira se iría muy cerca de los 9 minutos, lo que valorizaría más su calidad natural.

### ELIMINADOS CON SUS MEJORES MARCAS

Ausente Campanal del salto de longitud por lesión, Peralta y Pérez tuvieron el honor de defender el prestigio deportivo español en la prueba. Y a fé que lo hicieron con gallardía y acierto. Peralta, especialmente, realizó la mejor marca de su vida, alcanzando 6,91 metros. Pero por dos centímetros nada más fué rebasado por el negro francés Wanko, que fué el año pasado tercero en el campeonato de Europa. Y Pérez señaló unos bellos 6,86. Tras éste, que fué octavo, entraron en la clasificación final dos egipcios y un griego, lo que demuestra el valor de los dos chavales.

### LA BRILLANTE JORNADA DEL DOMINGO

Italia ha mandado, como todos los países, una escogida representación. Si el sábado lograron tres primeros puestos en 200 metros, donde la fotografía hubo de decidir el vencedor, que fué el espléndido Gnocchi con 21 segundos 6 décimas, en la jornada del domingo nos dieron una hermosa lección del cambio de testigo en los relevos rápidos, señalando unos formidables 41 segundos justos que demuestra la importancia de la técnica en el pase del testimonio. Por si fuese poco, Chiesa, un portugués que comenzó rateando en los 4 metros en el salto con pértiga, se impuso al resto del lote, donde la presencia

del griego Roubanis y el francés Sillon se cernía como sombra sobre la victoria del italiano. Este, empero, no sólo salvó el escollo de sus rivales, sino que eludió la varilla situada a 4,28 metros, récord de los Juegos. Puesto el listón a 4,31, Chiesa no pudo pasar, aunque en una ocasión estuvo a punto de hacerlo. Nuestros muchachos apenas si pudieron alternar con estos especialistas, pues Vadillo cayó al no poder trasponer 3,60, y Adarraga (Fernando) falló por muy poco los 3,70. Ambos fueron séptimo y octavo.

### EL FORMIDABLE APELLANIZ

No teníamos esperanzas en él. Su actuación a lo largo de la temporada había sido floja, incompleta. Por si fuera poco, le dolía el codo, reminiscencias de la terrible lesión de los lanzadores de jabalina que ya tuvo en tiempos. Pero hizo honor a la raza. Tras enviar el dardo a 43,38 en el primer intento, Apellaniz cogió un tiro en su segunda oportunidad. Tan estupefacto que la jabalina fué a clavarse a 62,64 metros. Y luego, la angustia. Porque aunque lanzó más en el tercer ensayo, hizo nulo, y sus rivales, los franceses Syrovatski y Guénard, le perseguían implacables. Tan cerca le anduvieron, que el primero envió su jabalina a 62,66 metros en el quinto intento. Pero el noble atleta de Galdácano volvió a depararnos otra gran satisfacción al subir al podium en el tercer puesto. ¡Era un triunfo inesperado!

### CORAJE Y CABEZA

En la final de 800 metros, y

por vez primera en la historia internacional de nuestro atletismo, presentábamos dos hombres a competir. Dada la salida, los franceses Felicité y Dupoux impulsaron un tren infernal, pasándose los 300 metros en 39 segundos. Cabrera y Barris siguieron a trancas y barrancas. Sobre la recta de enfrente, Cabrera se situó en el lugar preciso para el ataque; Barris, sin embargo, cometió el error de atacar en curva, quemando energías fontamente. Al llegar a la recta final, el turco Koçak, una de las atracciones de los Juegos, resistió muy bien el fuerte ataque del francés Djjan, entrando ganador con el soberbio tiempo de 1'50", marca de verdadera talla internacional. Cabrera luchó bravamente en la recta final con Dupoux y sus codazos irregulares, venciólole y colocándose en quinto puesto, con el bonísimo tiempo de 1'53"3. Barris sólo pudo ser séptimo, con 1'53"7, pagando caro su esfuerzo de la mala táctica seguida.

La cabeza de Cabrera fué una enseñanza para Hurtado, que éste despreció olímpicamente en la final de 10.000 metros. Sólo al corredor madrileño y a su corto alcance atlético se le ocurre seguir el tren rítmico y estudiado de Mimoun, que deshizo al madrildista con unos tirones, suaves al principio y violentos luego. Tan caro fué el error que terminó en dos minutos por encima de lo esperado.

Sin embargo, García fué un hombre metódico. Calculó el paso de sus adversarios, despreciando, como el zorro, las uvas de la fábula, el paso impuesto por Mimoun. A los cinco kilómetros y medio, García activó y despegó a Cosgul, Mustafá y Mahaut, alejándose cara a la meta. Primero fueron 10 metros, luego 15, 30 y, al final, más de 70 los que sacó a Mahaut. Consiguio así, gracias a su buena cabeza, una medalla de plata, que tampoco esperábamos ante la ausencia de Amorós. Más satisfacción para España con el triunfo del llerdense.

### RECORD DE ESPAÑA EN RELEVOS LARGOS

Los chicos se portaron bien. Nada podían con la superior calidad de los adversarios, pero el ansia de batir el récord nacional les empujó a ello. Lo batieron, y quedaron en quinto lugar; pero un récord es una satisfacción más que añadir a las buenas sorpresas que ha dado el atletismo en los Juegos. De verdad que no esperábamos tanto. El promedio de cincuenta segundos justos por atleta es muy bueno, y hay que destacar a Cruz y Bremón, que bajaron de cincuenta segundos, y a Cabrera, que, pese a tener en sus piernas la final de 800 metros, corrida una hora antes, cumplió satisfactoriamente. Ruff fué el más flojo.

En la clasificación por naciones, aunque no existe oficialmente, Francia se lleva el triunfo, su-

mando 194 puntos; seguida de Italia, con 104; Grecia, con 68; España, con 57; Egipto, con 55, y Turquía, con 40. De donde se deduce que nuestro atletismo ha quedado francamente bien.

### CAMPEONES EN BALONCESTO

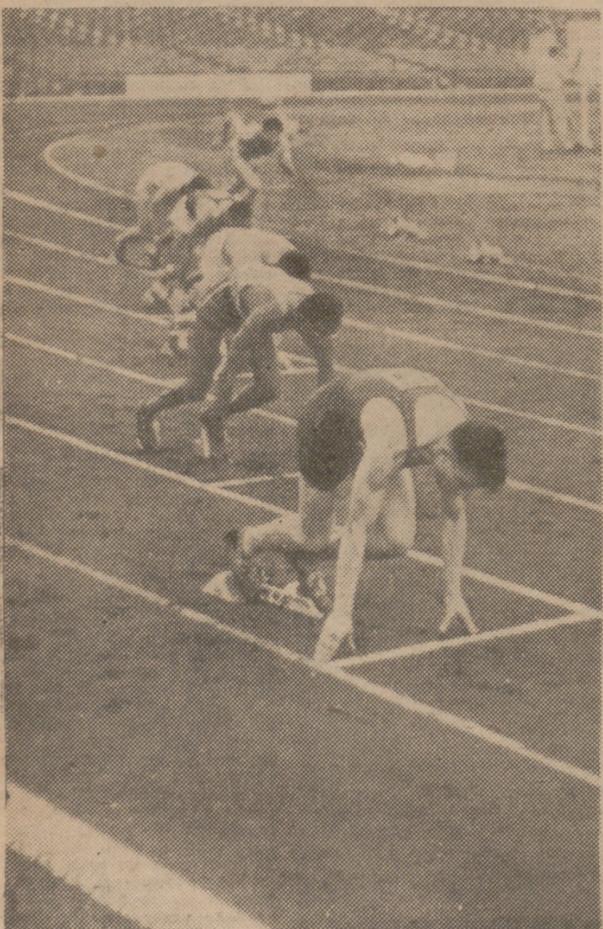
Era un hueso duro de roer el cinco de Grecia. Su director técnico había planteado bien el partido, y fueron por delante en el marcador en un día en que nuestros jugadores estaban reñidos con el aro enemigo. Un total desconcierto existía en las filas hispanicas, cambiando bien Ardeviñan desde la banda, excepto en el caso de Díaz Miguel, al que sacó por cuatro personales, evitando la quinta, y que había actuado formidablemente en los momentos que jugó. Un error del director técnico griego nos dió la victoria, pues sacó a Mattheos cuando llevaba cuatro personales, y fué ése el momento que aprovechó nuestro equipo para empatar el partido. En los segundos finales, el árbitro turco, señor Atako, que estuvo francamente mal para los españoles—permitió tres canastas de los griegos con el pivot en zona más de tres segundos—, nos señaló una personal que fué fortuna no se convirtiera en uno de los dos tiros. Y en el último segundo—y no exageramos nada—Bonaréu forzó una falta, que le dió la victoria a España por su acertadísima tranquilidad. Jamás hemos visto un hombre tan tranquilo al lanzar una falta. Conviértelo los dos tiros y ganamos por un punto. El suficiente para adjudicarnos el torneo. Porque en la tarde de ayer, domingo, España, jugando regular tan sólo batió a Egipto por 61 a 55, terminando imbatidos la fase final y ganando la medalla de oro. Italia, por su parte, venció a Grecia por 80 a 73, y logrando el subcampeonato. Justo premio a la labor federativa más acertada que hemos conocido, elevando un deporte y trabajando denodadamente por él.

### LOS LEVANTADORES DE PESOS

Supone un espectáculo ver a estos hombres en acción. Recordamos a un libanés, pequeño, pero fuerte como una roca, que al levantar en arrancada profería un grito que se repetía más amplio al levantar una vez llevados los pesos al pecho. Es, sinceramente, gracioso oír a un tipo de tal fortaleza emitir un sonido tan raro en el momento en que practica el mayor esfuerzo. Los españoles actuaron muy decorosamente, y como quiera que estamos empezando, la actuación puede tardarse de muy buena.

En ediciones sucesivas haremos otra serie de comentarios sobre los II Juegos del Mediterráneo, que han resultado muy interesantes, y que, afortunadamente, han servido para poner en evidencia—agradable, desde luego—el progreso del deporte nacional, que es lo interesante.

Pedro ESCAMILLA



Un momento de la salida para la prueba de los 400 metros, que ganó el francés Candau. (Foto Gifra.)



El equipo de Egipto, con sus directivos, tras proclamarse campeón de fútbol por mejor promedio sobre España

# ROTUNDO TRIUNFO DE FRANCIA EN LAS SEIS PRUEBAS DE NATACION

## Una victoria y cinco derrotas cosechó España en las finales de boxeo.—Italia ganó en waterpolo

BARCELONA, 25.—(De la Redacción de PUEBLO en los Juegos Mediterráneos.) — Tras tantas esperanzas nos ha defraudado el boxeo, donde habíamos clasificado a seis hombres para la final y donde sólo hemos conseguido una medalla de oro. Cinco derrotas por una victoria no es desde luego un balance muy alentador cuando tantas y tantas ambiciones nos había hecho deparar el feliz inicio de las eliminatorias. Pero... nuestro gozo en un pozo.

Aunque desconocemos como se va a puntuar a los equipos, Francia ha triunfado rotundamente. Clasificó a cuatro hombres para la final y los cuatro se llevaron los títulos en sus respectivas categorías. Han sorprendido los egipcios que, con cuatro representantes han cosechado tres victorias por una sola derrota. Italia, con seis finalistas, ha ganado sólo dos títulos, y España, también con seis hombres, se ha llevado sólo una victoria. Este es, globalmente, el resumen. Pero vayamos por lo que fueron los combates, deteniéndolos especialmente en los librados por púgiles españoles.

**Pesos moscas.** — Burrini (Italia) vence a Casas (España), por puntos. Pelea muy igualada, con ventaja inicial del español, para aflojar en el segundo asalto, que sería nulo, y para ser superado en el último por el italiano, más completo y más seguro en todos los aspectos.

**Gallos.** — El francés Halini, buen boxeador y mejor pegador, chilla al abandono en el segundo round al italiano Velitti, tras propinarle un severo correctivo, predominando las fuertes series de derecha al rostro.

**Plumas.** — Henny (Francia) pone k.o. en el primer asalto a Valero (España). Ligero predominio del español en los primeros segundos, para pasar a dominar la situación el francés, y tras una buena serie, rematar a nuestro representante con un directo de izquierda al mentón, que derriba a éste por la cuenta definitiva cuando faltaban escasos segundos para que sonase el gong.

**Ligeros.** — Egea (España) vence por puntos a Di Jassio (Italia). Único triunfo y... aún no muy convincente. Ambos púgiles disputaron una ardua pelea con diversas alternativas, pero lo que evidentemente perjudicó al italiano en la decisión final fue su constante abuso de las incorrecciones.

**Mediano ligeros.** — Buen comienzo del español Ramos ante el egipcio Mohyee. Pero éste, tan duro como él y más preciso, reacciona en el segundo asalto, nivela la pelea y acaba triunfando en el último round. Pelea dura y fallo acertado.

**Superligeros.** — Este fué el fallo más garrafal de la reunión. Según decisión arbitral el francés Annex batió por puntos al español López Carloy. Pero... no sabemos por qué. Carloy, el mejor del cuadro español, ofreció una magnífica exhibición de esgrima y dureza. Llevó la iniciativa a lo largo de los tres asaltos y casi puede decirse que se los apuntó a su favor los tres. El francés, muy fuerte, se limitó a no perder la línea y a contraatacar cuando pudo, pero... fué muy poco. Al igual que no nos acabó de convencer la decisión favorable a Egea, decimos ahora, con la misma rectitud de criterio, que Carloy fué el ganador claro de esta pelea.

**Intermedios.** — Mustafá Darwish (Egipto) vence a Scisciani (Italia), por puntos. Buena exhibición del egipcio, más potente frente a la magnífica esgrima del italiano.

**Medios.** — Mohamed Mousa (Egipto) vence a Paulon (Italia), por k. o. en el primer round. El egipcio sorprendió y fué, posiblemente, el mejor hombre de los 20 que desfilaron por el cuadrilátero. Su derecha no perdona y, en cuanto a esgrima, no anda muy corto que digamos.

**Semipesados.** — Chapron (Francia) vence a Fernández (España), por k. o. en el primer round. Pelea entre dos fuertes pegadores, que, desde el tañido de campana, se fajaron en un tremendo duelo de potencia, que se decantó en favor del francés tras un soberbio golpe en corto al hígado, que derribó al español por la cuenta definitiva a los dos minutos de pelea.

**Pesos pesados.** — De Persio (Italia) vence a Hamdy Elbanhawey (Egipto), por inferioridad en el segundo asalto. Pelea sin historia, de pleno dominio del italiano, que se cansó de pegarle a su rival, un mocetón fuerte como una roca. Pero el árbitro, con muy buen criterio, paró el combate en su mitad.

Y eso fué lo que nos deparó la jornada de finales de boxeo. Buena velada, pese a tantas derrotas y buenos pugilistas sobre el ring. Vimos buen boxeo y eso, al final, es lo que cuenta.

### FRANCIA SE IMPONE NETAMENTE EN NATACION

Los franceses, con un equipo cuajado de vedettes, han ido al copo en la natación. Todos los triunfos han sido para ellos, pero además de un modo espectacular y rotundo. Los Boiteux, Bozón y compañía no se han limitado sólo a hacer acto de presencia. Nos brindaron excelentes

exhibiciones y magníficas marcas.

Llevábamos reseñados hasta ahora los triunfos en las pruebas celebradas el jueves y viernes. Los cien metros libres fueron para Eminente; los doscientos mariposa, para Lusien; los cuatrocientos libres, para Boiteux, y los cien espalda, para Bozón. El sábado por la noche, Boiteux repetía la suerte, ganando con suma claridad los mil quinientos, en los que Jorge Granados no hizo mal papel. Fallaba en la prueba Romani, el italiano, y con ello la competición perdió emotividad. El equipo de cuatro por cien estilos venía a los italianos y españoles también con facilidad. Y llegamos a la jornada última, en la que, como plato fuerte, se dilucidaban los relevos cuatro por doscientos.

Boiteux, Jany, Eminente y Montserret, un cuarteto de gran gala, ganó la prueba con relativa facilidad, sin ser seriamente inquietados. Hasta el cuarto relevo España había mantenido un dignísimo segundo puesto, pero en los doscientos metros finales el joven Romani, gran figura, enfrentado a Enrique Granados y a Boiteux, marcaría el magnífico tiempo de 2 m. 10 s. 8 d. en su relevo, mientras el francés empleaba cuatro segundos más, y el español, siete. Ello trajo consigo el segundo puesto para Italia y el reducir un poco la ventaja de los franceses que, pese a todo, fué al final de diez segundos.

El mejor tiempo español lo marcó Enrique Granados, con 2 minutos 18 s., seguido por Alberiche, con ocho décimas más.

La prueba de doscientos metros braza fué también para Francia, por mediación de Broussard, con 2 m. 47 s. 8 d., mientras Jesús Domínguez, empleando cuatro segundos y medio más, se hacía con un magnífico y brillantísimo segundo puesto delante del italiano Lazzari, a quien batió por sólo una décima en una final apretadísima y emotiva. Total... seis medallas de oro para Francia en otras tantas pruebas. Domínguez fué el mejor español. Conquistó una medalla de plata en brava, mientras Ley obtenía una de bronce en mariposa. El resultado, en conjunto, no es malo para España. Fallaron algunos hombres, pero respondieron magníficamente otros.

En waterpolo las cosas no rodaron bien, como ya se temía. Cosechamos dos derrotas y ambas por análogo tanteo. La primera contra Francia y la segunda y decisiva ante Italia (4-3), proclamándose los italianos campeones de la modalidad.

### OTRO TRIUNFO FRANCÉS EN RUGBY

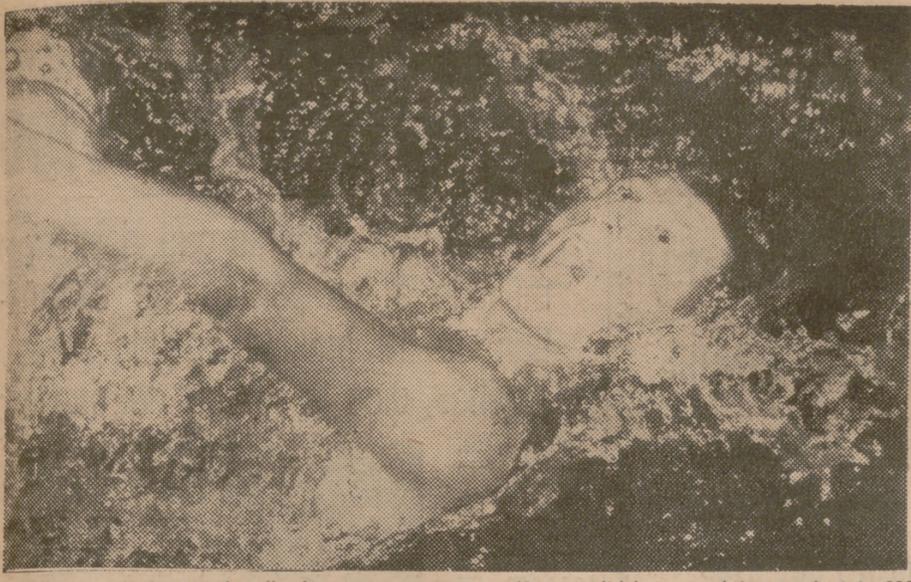
Como cabía esperar, Francia se ha impuesto netamente en el torneo de rugby. Los galos pasan por ser, en la actualidad, el mejor "team" de Europa y, frente a España, nos brindaron una extraordinaria exhibición. El rugby practicado por los franceses está a cien codos del rugby que acostumbramos a ver en los campos españoles. Lo dominan a la perfección y su quince es una máquina perfecta, dura, pero sin violencias. El rugby, con equipos como el nacional francés, alcanzaría prontamente muchísimos millares de adeptos en España, pero... faltan equipos que lo jueguen de esa manera. El tanteo final en esta confrontación entre españoles y franceses habla bien claro: 45-6.

### EGIPTO SE LLEVO EL TITULO DE FUTBOL

Como ya pronosticábamos, los egipcios se llevaron el título mediterráneo en fútbol. Empatados a puntos con los españoles, tenían que ganar, forzosamente, por tres-cero a Siria si querían hacerse con el título. Y precisamente éste fué el tanteo final del encuentro. Egipto se comió tranquilamente a Siria. Les dominó durante ochenta y cinco de los noventa minutos, y el portero sí dio demostró nuevamente sus magníficas cualidades, con paradadas realmente sorprendentes.

Y ya nada más queda por reseñar. Esta tarde se disputa la final del torneo de consolación de baloncesto y por la tarde, en el Estadio de Montjuich, se clausurarán solemnemente los Juegos Mediterráneos, tras el torneo de hipica entre España, Francia e Italia. Don Raimundo Fernández-Cuesta, ministro secretario general del Movimiento, presidirá la clausura del gran certamen que durante diez días ha unido entrañablemente a diez países bañados por el "Mare Nostrum".

Francisco YAGUE



Boiteux, actual campeón olímpico, que tras dos magníficas exhibiciones ganó las pruebas de 400 por 1.500 metros libres

# VIOLENCIAS Y EXPULSIONES EN EL PARTIDO VALENCIA-SAO PAULO

## El equipo español perdió el encuentro

### La primera vuelta del torneo de Caracas termina con cuádruple empate a tres puntos

CARACAS, 25 (2,50 madrugada).—Esta noche se juega el último partido de la primera vuelta del torneo internacional de fútbol, entre el Valencia (España) y el Sao Paulo (Brasil).

Los dos equipos se alinean en la forma siguiente:

**VALENCIA:** Timor; Quinceos, Sócrates, Pasieguito; Sendra, Puchades; Mañó, Fuertes, Wilkes, Buqué, Seguí.

**SAO PAULO:** Poy; Desordi, Tucano, Oliveira; Mauro, Bauer; Mourinho, Lanzoni, Gino, Dino, Teixeira.

Árbitro del encuentro, Benito Jackson.

Vila, el árbitro expulsó a ambos. Seguidamente se produjeron nuevas violencias, cayendo desmayado el interior brasileño Dino, que permaneció en el suelo durante unos minutos, siendo asistido por sus compañeros y por el masajista.

### EL SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo se inició con diez jugadores por equipo,

y se jugó con gran dureza, dando la impresión de que el conjunto de Sao Paulo actuaba con mayor serenidad y equilibrio.

Los primeros quince minutos de este segundo tiempo fueron de una intensa emoción y de acciones muy igualadas. A los veinte minutos el árbitro se vió obligado a expulsar al jugador brasileño Teixeira, quedando el Sao Paulo con nueve jugadores.

La emoción en el público era tremenda, continuando el partido con enorme tensión de nervios por parte de los jugadores. (A.I.F.I.)

\*\*\*

N. de la R.—Por causas ajenas a nuestra voluntad, no nos es posible dar más detalles del desarrollo del encuentro.

## Nuevo récord mundial femenino de natación

UTRECH (Holanda), 24.—La nadadora holandesa Lenie de Nijs ha establecido un nuevo récord mundial para los 1.500 metros libres, cronometrada en 20-46-5, al ganar los campeonatos nacionales en esta ciudad. Todas las participantes eran holandesas. (A.I.F.I.)

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

1 Benfica ....	3	1	1	1	7	5	3
2 Valencia....	3	1	1	1	5	5	3
3 Lasalle ....	3	1	1	1	6	6	3
4 Sao Paulo.	3	1	1	1	2	4	3

Termina, pues, la primera vuelta con cuádruple empate a tres puntos.

### DOS EXPULSIONES

A continuación de un incidente registrado entre Mourinho y

## EL BENFICA DERROTA al LASALLE

CARACAS, 24.—Se ha jugado el penúltimo partido de la primera vuelta del torneo internacional de fútbol entre el Benfica (Portugal) y el Lasalle (Venezuela).

Ha terminado con el triunfo de los portugueses por 4-1.

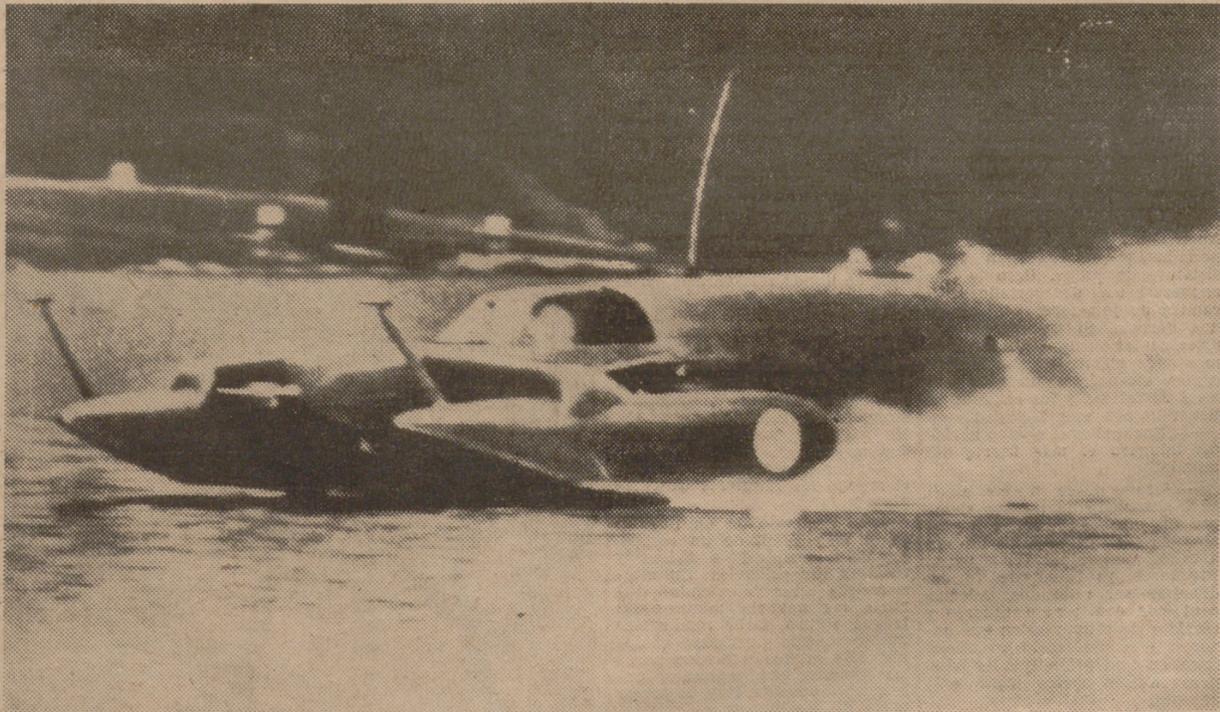
El primer tiempo terminó con 1-0 a favor del Lasalle.

Los tantos portugueses fueron marcados por Arsenio, Salvador, Callado y Chano del Lasalle, en su propia meta.

El tanto venezolano fué obra de Padín.

Un aguacero caído poco antes del encuentro convirtió el campo en un lodazal que dificultó mucho el juego.

## SOBREPASO LA "BARRERA DEL AGUA"



Donald Campbell, hijo de sir Malcond Campbell, en uno de sus entrenamientos sobre el "Pájaro Azul", con el que acaba de batir la marca mundial de velocidad sobre el agua, alcanzando 325,600 kilómetros por hora en el lago Ullis-Water (Inglaterra), famoso en la poesía romántica de aquel país. Sobre el "Pájaro Azul", de dos toneladas y media, Donald Campbell es el primero que sobrepasa la "barrera del agua". Los dos únicos hombres que anteriormente intentaron alcanzar tal velocidad murieron en el empeño.

**"Creo que en vuestros equipos hay muchos extranjeros que impiden el acceso a los Clubs a los jóvenes valores nacionales" (Puskas)**

**EL FAMOSO INTERIOR ENJUICIA EL MOMENTO FUTBOLISTICO MUNDIAL**

**«Yo emplearía las fabulosas sumas de las «compraventas» en la fundación de academias para futuros jugadores»**

**«Y contrataría como instructores a las mejores figuras de nuestro deporte»**

**«Si tuviese que componer un equipo nacional me pronunciaría por el «bloque» en vez del «mosaico»**

**«HOY, LA MAYOR PARTE DE LOS «PROFESIONALISTAS» QUIEREN TRABAJAR POCO Y GUARDAR MUCHO»**



El húngaro Puskas tiene veintiocho años. Comandante del Ejército, vive con su mujer y su único hijo en Budapest, en el número 55 D, de la calle Columbus. Ha jugado hasta hoy 69 partidos en la selección nacional húngara. Debutó a los diecisiete años contra Austria. Helo aquí (a la derecha) con otro gran jugador, el sueco Gunnar Nordahl.

Una de las revistas italianas de mayor difusión ha publicado recientemente una entrevista con el famoso jugador magiar Ferenc Puskas con ocasión de la visita a Milán del equipo Honved, de Budapest, de cuyas filiales forma parte. El gran futbolista, con una clarísima visión del problema, ha respondido amablemente a las preguntas formuladas por el conocido periodista Lamberto Artoli. He aquí el texto íntegro de la conversación.

—¿Qué razones estima usted impiden al fútbol italiano salir de la mediocridad?

—Creo que en vuestros equipos hay muchos extranjeros, cuya presencia en los clubs impide el acceso a los jóvenes valores nacionales. De otra parte, estimo la formación técnica de vuestros jugadores que no está bien orientada. En vez de salir al campo para jugar bien, luchan durante noventa minutos exclusivamente para ganar. Esto es un gran error que, a la larga, acarrea notables perjuicios en orden al aprendizaje de los jóvenes. Según mi opinión, debería seguirse un método diferente, sobre todo en los primeros tiempos.

—Por Jeppson, por Virgili y por Selmosson-Battini se han pagado, respectivamente, 105, 70 y 120 millones de liras, más la cesión de dos jugadores. ¿No encuentra usted algo exagerado el importe de estas «compraventas»...?

—Yo, por mi parte, si presidiere algún club emplearía tales sumas en la fundación de academias preparatorias de futuros jugadores. Después estudiaría la posibilidad de contratar como instructores a las mejores figuras de nuestro deporte. Si el negocio con los jugadores no existiera o, por lo menos, se practicase en una medida insignificante, obligaría a los preparadores a extremar su celo en conseguir valores a base, únicamente, de los elementos de que dispone.

—En Italia los preparadores de los equipos, para evitar de-

rotas en el campeonato, recurren a tácticas y contratácticas cuyo efecto consiste en sacrificar el buen juego y desbaratar la técnica del contrario. ¿Aprueba o desaprueba este sistema, adoptado también por la selección nacional?

—Yo, personalmente, opino que la forma de luchar de un equipo debe estar en consonancia con el tipo de juego que desarrolla su adversario. Un buen preparador debe conocer a fondo las virtudes y defectos de todos los jugadores que luchan contra sus colores y, en consecuencia, responder. No siempre podrá elegirse el buen juego, lo sé. Comprendo perfectamente que un preparador debe recurrir a las tácticas que estime necesarias, por extrañas que sean, en su empeño de dar la victoria a su Club. No tienen razón, a mi juicio, los periodistas que condenan tales sistemas de juego. Pero lo que encuentro más desacertado es el cambio de jugadores después de una derrota. Si un equipo pudiese contar siempre con los mismos once elementos, las formaciones alcanzarían un más alto nivel de calidad y los estadios se llenarían con más facilidad.

—¿Por qué es el equipo nacional húngaro el más fuerte del mundo?

—Porque desde hace cinco años sus componentes son siempre los mismos. Ninguna o casi ninguna sustitución se ha llevado a cabo, aunque tal vez algunos jugadores, ya fuera de forma, deberían ser relevados. Además contamos con preparadores y técnicos de primer orden que conocen a la perfección su oficio. Creo, en conclusión, que los húngaros hemos nacido para este deporte.

—¿Cree usted que Hungría vencerá en la próxima Olimpiada australiana y en el Campeonato de 1958 de Suecia?

—Es difícil responder a tal pregunta. En el equipo nacional habrá alguna alguna sustitución,

como la de los jugadores Hidegkuti y Lovant, ya no muy jóvenes, y cuyas vacantes van a ser cubiertas con magníficos elementos. Los dirigentes del fútbol magiar que tienen a su cargo el relevo trabajan ya en tal sentido. A Melbourne llevaremos probablemente la misma formación que al Campeonato Mundial del año pasado, con ligeras modificaciones.

—¿Qué haría usted si le ofrecieran jugar en Italia?

—Eso no depende de mí, sino del Ministerio húngaro de Deportes.

—¿Pero si usted quisiera?

—Eso no depende de mí, sino del Ministerio húngaro de Deportes, repito.

—¿Esperaba usted un fallo tan estrepitoso en el equipo nacional alemán, campeón del mundo?

—Sinceramente, no. Mi opinión ha sido siempre favorable a la formación germánica, porque, en honor a la verdad, en el campeonato de Suiza jugó de modo extraordinario. Al día siguiente del partido contra nosotros se habló mucho de «jugadores drogados». Esta puede ser una de las razones por las que ahora, lanzando al campo a hombres no estimulados con tales recursos, los alemanes rinden menos.

—¿Por qué escasean en todo el mundo los interiores de categoría?

—El cometido de un interior es el más difícil de un equipo. Requiere cualidades físicas y técnicas excepcionales. Un interior debe estar «corriendo» durante los noventa minutos sin tregua alguna. Debe rendir más que los demás y fatigarse el doble. Ello explica que sean pocos los jóvenes que aspiran a cubrir tales puestos. Hoy, la mayor parte de los jugadores «profesionalistas» quieren trabajar poco y guardar mucho.

—¿Cuál es el sistema de preparación del equipo húngaro?

—Los jugadores se entrenan cuatro veces a la semana, y siempre después del mediodía.

El martes, preparación atlética; el miércoles, partido breve; el jueves, atletismo, y el viernes, otro breve partido. Observamos un régimen de mucho reposo, aunque, por lo que a mí respecta, como comandante del Ejército, tenga que trasladarme todas las mañanas a Budapest para prestar mis servicios.

—Si tuviese que componer un equipo nacional, ¿recurriría al «bloque» o haría un equipo «mosaico»?

—Me pronuncio decididamente por el «bloque». Tomar jugadores de formaciones diversas no es el mejor sistema para obtener el máximo rendimiento. Comprendo, claro está, la dificultad con que tropiezan los entrenadores italianos al verse imposibilitados de introducir en las selecciones jugadores extranjeros que integran algunos de esos «bloques», de eficacia ya probada.

—¿Cómo explicaría el fenómeno de que los grandes ex jugadores resulten casi siempre malos entrenadores?

—La fortuna de los preparadores depende, casi siempre, de los elementos de que disponen. De otra parte, entre el cometido de jugador y el de preparador existe una enorme diferencia. Una cosa es jugar y otra enseñar a jugar. Pero esto ocurre en casi todas las esferas.

—El campeonato italiano de la serie A viene disputándose entre dieciocho equipos. En los últimos partidos se vieron en el campo jugadores débiles y lentos. ¿Reduciría usted la duración de nuestro torneo?

—En modo alguno. Un campeonato en el que toman parte dieciocho equipos no me parece nada exagerado. Lo que creo es que vuestros jugadores no son lo suficientemente robustos.

## DI STEFANO RECIBE A SUS PADRES EN VIGO

«Las demás señoras que asistían a mi lado a los partidos se extrañaban de mi frialdad cuando Alfredo jugaba», dice la madre del jugador

VIGO, 24. (Especial para PUEBLO.)

El Di Stefano que he conocido ayer no dista mucho del que en el terreno del juego se desenvuelve con fenomenal facilidad. Nos ha parecido de una cordialidad caballerescas y ejemplar, que desconocíamos, a pesar de las impresiones que con respecto a él habíamos leído.

Nuestra visita le fue anunciada cuando compartía su cena con sus padres, a los que vino a esperar a Vigo, y la atención, la afabilidad, corren parejas con su fama de extraordinario futbolista. Nos saludó, y vinieron las presentaciones paternales.

Su madre, con el aspecto señorial que distingue a la raza anglosajona. Su padre, con los conocimientos amplios de la persona que ha practicado el fútbol y vive su desarrollo entre bastidores.

Por eso, los tres se preocupan por mi visita. Me invitó a su mesa, y vinieron después las preguntas. Mejor dicho, habló Alfredo Di Stefano, con ese acento argentino que todavía conserva, a pesar de su estancia en nuestro país.

—¿Pero... si sus padres no juegan!! ¿Ellos qué van a decir?

Doña Eulalia añade:

—Estamos acostumbrados a las entrevistas. En Argentina hemos hablado para la Prensa repetidas veces.

—¿Cómo era su hijo cuando comenzaba?

—Pues..., buen chico. Alternaba sus estudios con el fútbol. Pretendimos que fuese ingeniero agrónomo...

Y dice el padre:

—Yo también practiqué el fútbol. Aunque en mis tiempos había que costear los equipos por nuestra propia cuenta. Ahora, no. Todo se lo dan hecho.

—¿Cómo ven los padres de Di Stefano su vida deportiva?

—Excelente—me contestan al unísono—. Ha tenido suerte, ya que no ha sufrido lesiones de importancia. Lo contrario de su hermano, que tuvo que dejarlo por esta causa.



Fotografía histórica del matrimonio Di Stefano en un parque de Buenos Aires. Alfredo, junto a su padre y sus hermanos Norma y Tulio.

Y ahora a su madre:

—¿Qué sensación experimenta cuando juega su hijo?

—Pues verá usted, siempre fría. En el River, las demás señoras que asistían a mi lado a los partidos, se extrañaban de mi frialdad cuando Alfredo jugaba.

Y el padre agrega:

—En Buenos Aires se preocupan mucho del fútbol español, que desde el cine han visto que ha progresado. En cambio, el fútbol argentino está actualmente en decadencia.

Interviene Di Stefano para decirnos:

—Aquí, en España, se me atribuyen cosas que no son ciertas en cuanto se refiere a mi carácter.

—¿Cuánto tiempo le queda de estar en España?

—Dos años.

—¿Se marchará después?

—No sé todavía.

—¿Con quién ficharía de nuevo?

—Si tuviera que hacerlo, llegado ese momento, lo haría otra vez por el Real Madrid, con quien estoy satisfechísimo.

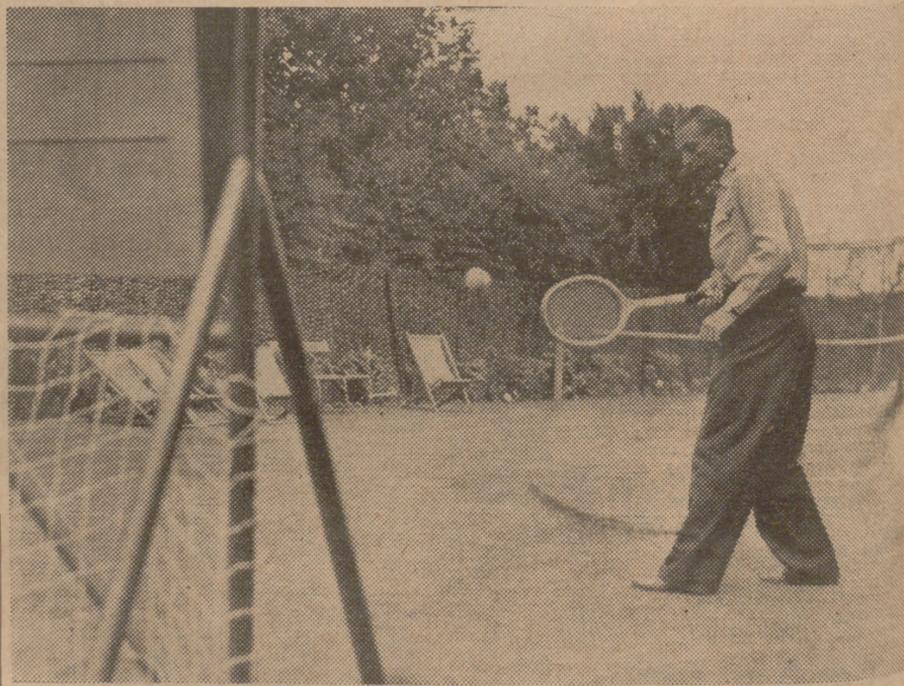
—¿Encontró dificultades en el juego español?

—Me adapté al juego de mis compañeros, aunque no siempre me salen las cosas bien, como yo quiero.

Y su padre concluye:

—Es una lástima que las disposiciones dadas en España afecten a los extranjeros para jugar aquí. ¡Es una pena!...

## STANLEY MATTHEWS SE ENTRENA



Este es Stanley Matthews, la vieja gloria del fútbol inglés, que durante sus vacaciones estivales prosigue con esmero el cuidado de su forma física, entrenándose con vistas al torneo de tenis de Belfast, en el que, sin duda, sacará buen provecho de su facilidad de reflejos. (Foto Cifra.)